



安全理事会

Distr.: General
9 July 2003
Chinese
Original: French

2003 年 7 月 9 日几内亚常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信

谨随函附上关于安全理事会于 2003 年 3 月在几内亚共和国担任主席期间所进行工作的评估报告（见附件）。

请将本文作为安理会文件分发给荷。

临时代办

布巴卡尔·迪亚洛（[签名](#)）



2003年7月9日几内亚常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信的附件

关于安全理事会于2003年3月在几内亚担任主席期间所进行工作的评估报告

引言

2003年3月注定是安全理事会历史上一个格外忙碌和棘手的月份，因为议程上列出的问题非常多，伊拉克问题的政治和法律波及面相当广。

在这个月里，安理会举行了18次磋商会议，其中七次关于伊拉克问题；六次公开会议，其中三次关于伊拉克问题；以及同部队派遣国的两次非公开会议。

在特别关注伊拉克问题的同时，非洲问题也一如既往没有消停。关于科特迪瓦、埃塞俄比亚和厄立特里亚、几内亚比绍、利比里亚、中非共和国、刚果民主共和国、西撒哈拉、塞拉利昂和索马里的磋商会议相继举行。

安理会还举行了三次正式会议，于3月14日通过了关于埃厄特派团、3月25日关于西撒特派团、3月28日关于联塞特派团、联阿援助团和伊拉克境内人道主义状况的决议。

在此期间，安理会还核准了安理会主席对秘书长就卢旺达问题国际刑事法庭审案法官候选人一事来信的回复。

此外，安理会在关于中东和阿富汗局势的磋商会议后举行了月度信息通报会。

除伊拉克问题外，几内亚担任主席期间的中心工作是3月18日主题为“小武器和轻武器扩散及雇佣军活动：对西非和平与安全的威胁”的讲习班。

安理会在3月份通过了七项决议和一份主席声明。经授权，主席发布了七份新闻公报。

几内亚的主席任期高度透明，包括在非正式磋商会议后为非安理会成员举行信息通报会，定期更新工作方案以及在主席网页张贴新闻公报。

非洲

科特迪瓦

3月14日和28日，安理会审议了科特迪瓦局势、《马库锡协定》执行情况和安全及人道主义状况。

安理会听取了秘书长特别代表、监测委员会主席阿尔贝·泰沃埃代日尔的报告。

安理会通过了两份新闻公报（见附录）。

厄立特里亚和埃塞俄比亚

3月11日，安理会听取了秘书长特别代表勒格瓦伊拉·约瑟夫·勒格瓦伊拉的发言；他介绍了秘书长2003年3月6日的报告（S/2003/257）。

特别代表阐述了埃厄特派团的工作，主要谈到对两国间划界委员会的援助情况、排雷行动和人道主义状况。

安理会成员强调了划界工作对和平进程的重要性，因此请各方重视有关决定。安理会成员对特派团努力协助恢复和平深表敬意，并依照3月14日一致通过的第1466（2003）号决议，同意延长埃厄特派团的任务期限。

几内亚比绍

3月5日，安理会在听取秘书长代表戴维·斯蒂芬的报告之后审议了几内亚比绍局势。

安理会对该国的政治经济形势表示忧虑，要求该国政府采取适当措施，创造有利于举行自由、可信和透明选举的条件，并呼吁捐赠者向几内亚比绍提供财政援助。安理会通过了一份新闻公报（见附录）。

利比里亚

同样在3月5日，安理会在秘书长报告（S/2003/227）的基础上审议了利比里亚局势，注意到政府军同利比里亚人解与民主团结会之间的持续战斗以及人道主义状况的恶化。安理会通过了一份新闻公报（见附录）。

中非共和国

3月20日，安理会审议了中非共和国局势，谴责博齐泽将军发动的政变，并通过了一份新闻公报（见附录）。安理会在公报中重申了对秘书长特别代表和中非支助处的全力支持。

刚果民主共和国

安理会还在3月20日审议了刚果民主共和国局势，特别是由于该国东部伊图里和南基伍的激烈战斗，人道主义状况堪虞。安理会通过了特别针对尊重人权和遵守人道主义法的第1468（2003）号决议，并向自然资源非法开采问题专家组的报告（S/2002/1146）所述各方再提供三个月时间，至2003年6月止，以使它们能够提交所需的资料。

西撒哈拉

3月25日，安理会听取了主管维持和平行动副秘书长赫迪·阿纳比先生关于3月19日的信(S/2003/341)所作的发言。秘书长在信中建议将西撒哈拉局势推迟至5月19日审议，以使各方能有充足的时间对秘书长个人特使拟订的题为“争取西撒哈拉人民自决的和平计划”的提案作出答复。

安理会成员支持秘书长的请求，并借机重申，必须遵照国际人道主义法，立即释放所有仍被关押的战俘。

安理会成员于3月25日一致通过第1469(2003)号决议，将西撒特派团的任务期限延长两个月，至2003年5月31日止，并请秘书长在2003年5月19日提出一份局势报告。

塞拉利昂

3月21日，安理会根据秘书长关于联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)的第17次报告审议了塞拉利昂局势。报告谈到军队撤离时间表和对安全及人道主义状况的评估以及其他方面(S/2003/321和Corr.1)。安理会通过了第1470(2003)号决议，将联塞特派团的任务期限再延长六个月，并于随后发布了一份新闻公报(见附录)。

索马里

3月12日，秘书长索马里问题代表温斯顿·塔布曼向安理会介绍了秘书长2003年2月26日的报告(S/2003/231)。

安理会成员感谢秘书长代表的发言，重申支持为全面持久地解决索马里局势而努力。在这方面，他们赞赏埃尔多雷特(肯尼亚)全国和解进程第一阶段所取得的重大进展。不过，他们对该进程中一再违反承诺的情况深表关切，这些情况使本已不稳定的安全环境更加恶化，人道主义每况愈下。安理会还关切地注意到索马里境内仍有武器和弹药流通，呼吁所有国家和行动方遵守武器禁运。

安理会成员一致通过了关于此问题的主席声明(S/PRST/2003/2)。

亚洲

阿富汗

3月17日，安理会听取了主管维持和平行动副秘书长的发言，他介绍了秘书长的报告(S/2003/333)。

副秘书长介绍了执行《波恩协定》所取得的进展、需要面临的挑战和联合国阿富汗援助团(联阿援助团)在这方面应发挥的作用。他尤其强调，必须继续推

动行政和制度改革，巩固安全、司法方面和解除武装、复员和重返社会方案的成果，加大国际社会的支持。

在随后举行的磋商会议上，安理会成员认可了执行《波恩协定》所取得的重大进展，认为该协定的时间表总体上已得到遵守。他们对阿富汗境内不安全感日益增表示担忧，强调必须确保加速和深化安全部门的改革，扩大对罂粟生产和贩运的打击。他们表示完全支持正在进行的立宪和选举进程。他们通过 3 月 28 日第 1471（2003）号决议同意将联阿援助团的任务期限延长一年。

布干维尔

3 月 28 日，在一次有许多代表团参加的公开会议上，主管政治事务助理秘书长达尼洛·蒂尔克向安理会成员介绍了秘书长关于联合国布干维尔政治事务处的报告（S/2003/345）。

安理会成员赞赏执行《布干维尔和平、安全与发展协定》所取得的进展，不同意一方单独左右和平进程的做法，表示希望和平进程能够如期实现。

伊拉克

3 月 7 日，联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）执行主席汉斯·布利克斯先生和国际原子能机构（原子能机构）总干事穆罕默德·巴拉迪先生在部长级公开会议（12 位外交部长出席）上向安全理事会成员介绍了关于核查建议的报告。随后，安理会成员举行了非正式磋商。

安理会成员认真听取了首席核查员对他们所提问题的答复，接着各自发表了意见。根据这些答复，有些代表团认为，伊拉克未同监核视委和原子能机构进行充分、积极的合作，违反了第 1441（2002）号决议规定的义务。这些代表团认为，为实现全面解除伊拉克武装，根据安理会有关决议动用武力已不可避免。而其他代表团则认为，可通过其他方式实现解除伊拉克武装的目标，更明确地说，可通过核查来实现。他们认为，尽管伊拉克未给予充分合作，但核查已取得进展。这些代表团的看法是，不到万不得已，安理会不应考虑使用武力。

安理会成员注意到美利坚合众国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和西班牙对他们 2 月 24 日所提决议草案的修改。

在 3 月 10 日的磋商会议上，安理会成员交换了对英美西三国决议草案的看法。三国代表回答了成员的提问。

安理会成员还特别向布利克斯先生提了问。布利克斯先生除其他外，表示他打算在 3 月 27 日前向安理会提交监核视委的工作方案以及在此日期前有待完成的解除武装方面的关键任务清单。

3月11日和12日，应不结盟国家运动的请求，安全理事会举行了一次公开会议。在与会的53个国家代表团中，许多代表团不仅呼吁和平解决危机，而且呼吁伊拉克按照第1441（2002）号决议的规定，充分、积极和无条件地同解除武装视察人员合作。一些代表团则认为，由于伊拉克拒绝同监核视委和原子能机构进行有效合作，现在是安理会让伊拉克承担第1441（2002）号决议所规定的“严重后果”的时候了。

在3月12日和13日的磋商会议上，安理会成员审议了联合王国代表团的提案。由于在是否需要继续核查的问题上立场不一，安理会未能达成通过该提案所需的协商一致。

3月17日和18日，安理会成员举行非公开会议，注意到秘书长的一项决定。出于安全原因，秘书长决定暂停联合国人道主义工作人员在伊拉克的工作，并尽快将如何应对伊拉克人民人道主义需求的建议通报安理会（见3月18日安全理事会主席的说明（S/2003/337））。

3月19日，安理会召开了一次部长级公开会议（五位外交部长出席）。安理会在会上注意到监核视委和原子能机构关于解除伊拉克武装的工作方案，该方案由布利克斯先生和原子能机构总干事的代表提交。

安理会成员借机向核查员表示敬意，感谢他们努力执行安理会决议规定的核查制度。此外，安理会成员对未能步调一致以避免伊拉克战争感到遗憾。有些成员认为，未能达成一致的原因是伊拉克拒绝同联合国解除武装视察人员合作；而另一些成员认为，安理会应给予监核视委和原子能机构更多的时间来完成他们的任务。

在3月21日的非公开会议上，安理会成员审议了秘书长关于采取适当措施应对伊拉克爆发的紧急人道主义状况的提案。

一些安理会成员赞同秘书长提出的紧急人道主义计划，认为可在这一良好工作基础上，拟订关于伊拉克紧急人道主义状况的决议草案。

磋商会议结束时，主席向新闻界通报了安理会成员的看法（见附录）。

在3月26日的磋商会议上，安理会成员在伊拉克紧急人道主义计划的框架内，听取了秘书处关于对石油换粮食方案的任务期限作必要调整的发言。

安理会成员注意到秘书长提出的、紧急人道主义计划所启发的决议草案，并表示将尽快完成谈判。

3月26日和27日，应不结盟国家运动和阿拉伯国家联盟的请求，安全理事会举行了一次公开会议，包括15个成员在内，有83个代表团与会发言。

大部分与会者在发言中表示希望尽可能缩短伊拉克战争，尽量减少伤亡，同时也强调必须满足人民的人道主义需要。

3月28日，安理会成员在多次专家会议后一致通过了第1472（2003）号决议，授权在临时和例外的基础上，对石油换粮食方案作技术性临时调整，以执行紧急人道主义计划。

中东（包括巴勒斯坦问题）

3月19日，安理会成员听取了中东和平进程特别协调员兼秘书长个人代表泰耶·勒厄德·拉尔森先生的陈述后，举行了非公开磋商会议，审议了该地区局势。

特别协调员欢迎马哈茂德·阿巴斯（又名阿布·马赞）被任命为巴勒斯坦新总理，并指出以色列和巴勒斯坦两国要想实现和平与安全共处这个共同目标，必须满足三个条件，即：巴勒斯坦权力机构深化制度改革、尽快提出四方路线图和以色列政府承诺在这一基础上参与谈判。他还提到沿“蓝线”一带和戈兰高地，认为两地局势平稳。

安理会成员对阿巴斯先生被任命为总理和巴勒斯坦权力机构所表现的改革意愿表示欣慰，并再次促请以巴双方重回谈判桌。许多成员呼吁尽快发表路线图，这是公正和持久解决危机的唯一途径。他们敦促一方的以色列和另一方的黎巴嫩和阿拉伯叙利亚共和国加强沿“蓝线”一带和戈兰高地正在形成的安宁气氛。

东帝汶

3月10日，安理会举行了关于东帝汶的公开会议。

主管维持和平行动助理秘书长让-马里·盖埃诺先生介绍了秘书长的特别报告（S/2003/243）。

他说明了该国令人严重关切的不稳定和不安全局势，建议对联合国东帝汶支助团的人员配置作现实和谨慎的调整，以保护国际社会在该国取得的成果。

秘书长除其他外，提出了一个在2004年5月前分两阶段部署军事人员的简化计划，建议加强联合国东帝汶支助团的警察行动能力，以应对内乱和提高东帝汶警察控制内乱的能力。

安理会成员强调必须支持赋予联合国东帝汶支助团的任务。安理会成员虽然对如何执行秘书长建议存在分歧，但承认必须集中力量，加强东帝汶警察的能力，使警察能够在今后履行职责。

作为对秘书长所提建议的后续行动，安理会于2003年4月4日一致通过了第1473（2003）号决议，调整了2003年联合国东帝汶支助团军事部分和警察部

分的组成和人员编制，并请秘书长在 2003 年 5 月 20 日前提出关于订正时间表的详细军事战略，供安全理事会核准。

欧洲

塞浦路斯

3 月 4 日，秘书长向安理会报告了对该区域（土耳其、希腊和塞浦路斯）的访问情况。秘书长对访问结果和希土两族塞人领导人同意 3 月 10 日在海牙再次会面表示满意。秘书长指出，他已要求两族领导人就订正的《全面和平协定》分别举行全民投票。

安理会成员对秘书长为全面政治解决危机所作的努力表示感谢。他们重申，支持将订正的全面解决方案作为今后谈判的唯一依据（2003 年 4 月 14 日第 1475（2003）号决议）。

其他问题

专题

3 月 18 日，安理会举办了题为“小武器和轻武器扩散及雇佣军活动：对西非和平与安全的威胁”的讲习班。

参加讲习班的有分区域九个国家的外交部长、联合国秘书长、非洲联盟的代表和西非经共体现任主席、西非经共体执行秘书及安全和发展协调援助方案-巴马科主任。

讲习班结束时，安理会成员一致通过了第 1467（2003）号决议，该决议附件中载有一份主席声明，建议打击西非的轻武器和小武器扩散及雇佣军活动。

2003 年 3 月 6 日秘书长给安全理事会主席的信

3 月 28 日，安全理事会审议了 2003 年 3 月 6 日秘书长就卢旺达问题国际刑事法庭审案法官候选人一事给安理会主席的信（S/2003/290）后，决定将上述候选人的提名截止日期延迟至 2003 年 4 月 15 日。秘书长已接到有关通知（见 S/2003/382）。

附录

安全理事会主席 2003 年 3 月向新闻界发表的声明

几内亚比绍问题（3 月 5 日）

安全理事会成员听取了负责几内亚比绍局势问题的秘书长代表戴维·斯蒂芬的情况简介。

安理会成员对该国的政治不稳定表示关切。他们呼吁该国政府确保以透明、公平和可信的方式进行即将举行的立法选举。他们强调有必要在进行这些选举之前先选举最高法院的院长和副院长，以此具体体现政府关于进行自由、公平的选举、法治以及尊重人权的承诺。他们还呼吁国际社会随时准备派遣观察员并且为这些选举提供资金。他们呼吁西非国家经济共同体(西非经共体)更积极地参与解决几内亚比绍面临的问题。

安理会成员还对该国严峻的经济形势表示关切。他们呼吁几内亚比绍政府采取必要步骤，促进与国际社会的建设性对话，充分支持经济及社会理事会几内亚比绍问题特设咨询小组界定的合作伙伴方式。

安理会成员欢迎秘书长决定协助几内亚比绍举行自由、透明的选举。他们呼吁捐助界为该国实施政治和经济进程捐助资金。

安理会成员对小武器在几内亚比绍扩散表示关切，请该国政府采取适当步骤，终止这种现象。

安理会成员还对关于几内亚比绍境内人权状况的讯息表示关切。必须充分尊重言论自由和新闻自由。

最后，安理会成员表示坚决支持秘书长代表以及联合国几内亚比绍建设和平支助办事处（联比支助处）。

利比里亚问题（3 月 5 日）

安全理事会成员听取了秘书长在蒙罗维亚的代表阿布·穆萨的情况简介。他们对利比里亚的人道主义局势深表关切，呼吁政府以及利比里亚人和解与民主团结会停止侵犯人权，对人道主义组织出入不规定任何限制。

安理会成员欢迎 2 月 28 日召开的利比里亚问题国际联络小组的结论。

安理会成员鼓励西非国家经济共同体（西非经共体）促进停火对话的努力，特别是关于 3 月 10 日在马里召开会议的建议。他们敦促利比里亚政府和利比里亚人和解与民主团结会建设性地参与。

安理会成员呼吁该区域所有国家不干涉邻国内政，特别是以运送武器或者雇佣军的方式干涉邻国内政。

安理会成员回顾关于在 2003 年上半年向该分区域派出代表团的必要性。

科特迪瓦问题（3 月 14 日）

安全理事会成员听取了负责科特迪瓦问题的秘书长特别代表阿尔贝·泰沃埃代日尔关于科特迪瓦局势以及负责监测利纳-马库锡协定执行情况的委员会的活动情况简介。他们对特别代表以及监测委员会表示全力支持。

安理会成员欢迎民族和解政府第一次会议。他们呼吁所有各方参加其后的各次会议。他们感谢西非国家经济共同体（西非经共体）在加纳担任主席期间在这方面发挥了重要的作用。他们再次呼吁所有各方充分、毫不拖延地执行《利纳-马库锡协定》。他们呼吁新政府制定一份执行《利纳-马库锡协定》的时间表。

维持和平行动部助理秘书长赫迪·阿纳比向安理会成员通报了他 2 月 24 日至 3 月 5 日在科特迪瓦进行评估的结论。他们期待尽快收到秘书长在助理秘书长结论的基础上提出的报告。

法国向安理会成员通报了法国部队活动的情况。对西非经共体部队和法国部队按照第 1464（2003）号决议的规定为了寻求和平解决冲突的方式所作的努力，安理会成员表示全力支持。他们呼吁会员国为西非经共体部队提供充分的资金和后勤支助。

安理会成员满意地注意到，西非经共体决定确保民族和解政府所有成员的安全，安理会还强调，为此必须刻不容缓地采取一切必要步骤。

安理会成员对该国西部重启战火，特别是在邦戈洛发生的事件表示谴责。他们对战斗主要是反对利比里亚战斗人员表示关切。他们呼吁各方避免在冲突中利用儿童。

安理会成员回顾各方在科特迪瓦尊重人权和国际人道主义法的重要性。他们对悲惨的人道主义局势深表关切，呼吁所有各方，特别是在西部，允许人道主义组织不受任何阻碍地接触平民百姓。

中非共和国问题（3 月 20 日）

安全理事会成员听取了主管政治事务助理秘书长图利亚迈尼·卡洛莫关于中非共和国局势的报告。

安全理事会成员强烈谴责 3 月 15 日的政变以及其所引发的暴力和趁火打劫行为。他们呼吁保持冷静，尊重人身和财产。

安全理事会成员请中非共和国所有领导人立即开始真正、包容各方的政治对话，以便恢复合法性、民族团结和国内和平，确保早日恢复民主。

安全理事会成员重申全力支持秘书长代表拉明·西塞将军作为联合国驻中非共和国建设和平支助办事处(中非支助处)首长所采取的行动。他们继续支助中部非洲经济和货币共同体(中非经货共同体)及非洲联盟的努力，对区域部队蒙受损失深表痛惜。

伊拉克问题(3月21日)

安全理事会成员欢迎秘书长关于伊拉克紧急人道主义计划的建议，认为这些建议提供了一个良好的工作基础。

安理会成员一致认为有必要及时采取适当措施，处理该国当前的紧急人道主义状况。

安理会成员决定在明天，3月22日，星期六，上午10时，由作为第661(1990)号决议所设委员会主席的德国主持，召开一次专家小组会议，开始讨论，以便起草一份决议草案。

塞拉利昂问题(3月21日)

安全理事会成员根据秘书长最近一份报告(S/2003/321和Corr.1)审议了塞拉利昂局势以及联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)的情况。

安理会成员对联塞特派团在维持稳定方面发挥的作用表示欢迎。

安理会成员一致认为，如秘书长报告所示，联塞特派团的撤离速度应考虑到安全状况和塞拉利昂警察及部队维持治安的能力。

安理会成员请会员国慷慨捐款，资助联合国的重返社会方案及民警培训方案。

安理会成员重申，他们对利比里亚的冲突对破坏该分区域稳定，特别是塞拉利昂稳定所生的影响表示关切。他们呼吁利比里亚政府与利比里亚人和解与民主团结会启动直接对话，以便和平解决它们之间的争端。

安理会成员决定审议拟于下周通过的关于将联塞特派团任务期限延长六个月的决议。

安理会成员感谢联塞特派团、秘书长特别代表以及联合王国在塞拉利昂为巩固和平所作的努力。

科特迪瓦问题(3月28日)

安全理事会成员对2003年3月26日“爱国青年”在达洛阿组织示威游行期间发生的事件深表关切。

安理会成员呼吁科特迪瓦当局确保这类事件不再重演。他们强调这些事件有可能火上浇油，破坏和平进程，危及无辜者的生命。

安理会成员重申支持西非国家经济共同体（西非经共体）和法国部队为促进《利纳-马库锡协定》的实施所作的努力。

安理会成员谴责任何一方招聘雇佣军的行为，他们要求对发生在科特迪瓦的侵犯人权行为，特别是屠杀，进行彻底调查。

安理会成员呼吁科特迪瓦所有各方履行其责任，履行其在《利纳-马库锡协定》以及《阿克拉协定》中作出的承诺。

安理会成员强调邻国应努力防止供应雇佣军，雇佣军将进一步破坏科特迪瓦的稳定。

安理会成员重申他们支持迪亚拉总理、其新政府、后续工作委员会以及秘书长特别代表。
